

## LED SOLAR LANTERN / LED-SOLAR LAMPION / LAMPION SOLAIRE LED

**SOLÁRNÍ LED LAMPION**

Provozní a bezpečnostní pokyny

DE AT CH

**LED-SOLAR-LAMPION**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK

**LED SOLCELLELAMPE**

Bedjnings- og sikkerhedsanvisninger

ES

**FAROLILLO SOLAR LED**

Instrucciones de uso y de seguridad

FR BE CH

**LAMPION SOLAIRE LED**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

GB IE NI NL PT MT

**LED SOLAR LANTERN**

Operating and safety information

IAN 481177\_2410

CZ DE DK ES FR GB HU IT NL PL PT SK

HU IT NL PL PT SK

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

IP44

Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

PDF ONLINE

www.lidl-service.com

CZ

**Solární LED lampion**

● **Úvod**

**I** Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysokou kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležité upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jisti, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předějte třetí osobě.

● **Vysvětlení symbolů**

**I** Přečtěte si návod k obsluze!

**D** Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)

**D** Datum výroby (měsíc/rok)

**S** Stejnostsmé napětí

**O** Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!

**D** Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!

**N** Nebezpečí výbuchu!

**N** Noste ochranné rukavice!

**O** Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!

**O** Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

**N** Nevhodné k osvětlení místnosti

**T** Tento symbol znamená, že výrobek pracuje s ochranným nízkým napětím (SELV/PELV (trida ochrany III).

**V** Včetně dobíjecí baterie NiMH (vyměnitelné)

**O** Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, ochrana proti stříkající vodě

**O** Obaly vyrobené z materiálu s certifikací FSC

**C** Označením CE výrobce potvrzuje, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice.

● **Použití v souladu s určením**

Tento výrobek není vhodný ke komerčnímu použití. Je vhodný k dekorativní ve venkovním prostoru. Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti v domácnosti. Svítidlo používejte jen podle popisu v tomto návodu k obsluze. Jakýkoli jiný způsob použití je v rozporu s určením a může zapříčinit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Svítidlo není hračkou pro děti. Výrobce ani prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným použitím.

● **Rozsah dodávky**

1x solární LED lampion včetně distančního držáku

1x návod k montáži a obsluze

● **Popis dílů**

1 Háček k zavěšení

2 Závis

3 Solární panel

4 Sítiníko

5 Vypínač

6 Příhradka na akumulátor

7 Krytka příhradky na akumulátor

8 Akumulátor

9 Těsnící kroužek

10 Šroub (4x)

11 Distanční držák

12 Otvory (2x)

13 Očka (2x)

14 Krytka příhradky na akumulátor

● **Technické parametry**

Číslo modelu: 1250-RW /RB /KM /OG

Stupeň krytí: IP44

LED dioda: 1x 0,06 W

Světelný tok: 5–6 lm

Solární panel: 1 x 2 V , 30 mA

Akumulátor: 1 x 1,2 V , typ: AAA; NiMH; 100 mAh

● **Bezpečnostní upozornění**

**A** **Bezpečnostní upozornění**

**VAROVÁNÍ**

**NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO BATOLATA A DĚTI!**

Nikdy nenechávejte děti s abotvorným materiálem bez dozoru. Hrozi nebezpečí udušení abotvorným materiálem. Děti často podcenují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly děti.

■ Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruuovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmějí s výrobkem hrát. Čištění a užívatelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.

■ Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nepoužívejte. Došlo-li k životnímu ohrožení, zlikvidujte ho podle místních předpisů k likvidaci odpadů. Světelný zdroj v tomto svítidle smí být vyměněn jen výrobcem nebo jeho servisními pracovníky nebo podobně kvalifikovanou osobou.

**A** **Bezpečnostní pokyny pro akumulátory**

■ **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě spoluhlčení okamžitě vyhleďte lékaře!

■ **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** LedenNikdy nenabíjejte nedobíjecí baterie. Akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Následkem by mohlo být přehřátí, požár nebo prasknutí.

■ Akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.

■ Akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

■ **Riziko vytečení akumulátorů**

■ Zamezte extrémním podmínkám a teplotám, které mohou působit na akumulátory, např. topná tělesa / přímé sluneční záření.

■ Zamezte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! Při kontaktu s kyselinou postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a neprodáváním vyhleďte lékaře!

■ **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyhleďte nebo požkejte akumulátory mohou při styku s kůží způsobit poleptání. Proto v tomto případě noste vhodné ochranné rukavice.

■ Vyhleďte akumulátory okamžitě odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.

● **Způsob fungování**

Fotovoltaický článěk přeměňuje světlo při slunečním záření na elektrickou energii, kterou ukládá do vestavěného akumulátoru. S plně nabitým akumulátorem činí doba svícení při použití k akcentované osvětlení 8 hod. Před prvním uvedením do provozu musí být akumulátor nabíjen (viz kapitolu „Nabíjení akumulátorů“). Akcentové osvětlení je za tmy trvale zapnuté.

● **Nabíjení akumulátorů / nabíjení akumulátoru pomocí fotovoltaického článku**

Před prvním uvedením do provozu je nutné akumulátor úplně nabít. Vypínač 5 přepněte do polohy „on“ a akumulátor nechte 4–6 hodin nabíjet (viz obr. B). Akumulátor se pak v zapnutém stavu při slunečním záření automaticky nabíje.

**Upozornění:** Akumulátor lze vyměnit.

■ Přepněte vypínač 5 (viz obr. B) do polohy „zapnutá“ (II) a LED solární svítidla je trvale zapnuté.

■ Svítidla je vybavena soumrakovým senzorem, který automaticky zapne LED v režimu ON, když se setmí.

■ Postavte lucernu na stůl tak, aby LED dioda směřovala nahoru. Nejprve zasuněte dva tupé konce distančního držáku 11 do otvorů 12 a přetáhnete sítiníko 4 přes distanční držák 11. Další dva konce distančního držáku 11 musí být zasunuty do oček 13 na sítiníku 4.

■ Pomocí závěsu 2 a háčku 1 (viz obr. A) zavěste výrobek do vhodné a stabilní polohy.

■ Přepněte vypínač 5 do polohy „vypnutá“ (0) a LED solární svítidla je trvale vypnuté.

● **Pověšení výrobku**

**Upozornění:** Dávejte pozor, aby místo zavěšení mělo dostatečnou nosnost pro hmotnost výrobku.

■ Chcete-li dosáhnout optimálního výsledku, výrobek pověste na vhodné místo, na kterém bude fotovoltaický panel 3 co nejdelší vystavený přímému slunečnímu světlu (viz obr. A).

■ Zajistěte, aby nebyl solární panel 3 ovlivňován jiným zdrojem světla, například osvětlením dvoa nebo pouličním osvětlením, protože v takovém případě by se světlo při seřmání nezapnulo.

■ Při nízkém jasu se světlo automaticky zapne, při normálním okolním jasu se světlo zase vypne.

■ Pravidelně kontrolujte, zda výrobek visí ve správné poloze. Při pádu by do něj mohla vniknout vlhkost a mohla by být trvale narušena funkce výrobku.

● **Výměna akumulátorů**

■ Výrobek vypněte 5.

■ Uvolněte 4 šrouby 10 na krytce příhradky na akumulátor 7.

■ Otevřete příhradku na akumulátor 6 a vyjměte akumulátor 8 (viz obr. C).

■ Do příhradky na akumulátor 6 vložte nový akumulátor. Dávejte pozor na správnou polaritu.

■ Používejte pouze akumulátory uvedené v technických údajích.

■ Nasaďte te opět příhradku na akumulátor 7 a zajistěte ji šrouby. Dbejte přitom na správné usazení těsnícího kroužku 9.

■ Akumulátor předějte k odborné likvidaci.

● **Vymývání akumulátorů**

Před likvidací z výrobku vyjměte následujícím způsobem akumulátor:

■ Výrobek vypněte.

■ Uvolněte 4 šrouby 10 na krytce příhradky na akumulátor 7.

■ Otevřete příhradku na akumulátor 7 a vyjměte akumulátor 8 (viz obr. C).

■ Do příhradky na akumulátor 6 vložte nový akumulátor. Dávejte pozor na správnou polaritu.

■ Používejte pouze akumulátory uvedené v technických údajích.

■ Nasaďte te opět příhradku na akumulátor 7 a zajistěte ji šrouby. Dbejte přitom na správné usazení těsnícího kroužku 9.

■ Akumulátor předějte k odborné likvidaci.

● **Čištění a skladování**

■ Jestliže už výrobek nechcete používat a chcete ho uskladnit, vypněte ho stisknutím vypínače 5 (viz obr. B).

■ Pravidelně kontrolujte, zda solární LED lampion není znečištěn. Chcete-li zajistit jeho bezvadné fungování výrobku, nečistoty odstraňte.

■ Výrobek pravidelně čistěte suchou útkrouvou nepouštějící vlákná. V případě silnějšího znečištění použijte lehké navlhčenou útkrou s jemným čisticím prostředkem.

● **Odstranování závad**

● = Závada

● = Příčina

● = Řešení

● = Výrobek se nespíná.

● = Výrobek je vypnutý.

● = Zapnuté výrobek stisknutím vypínače 5.

● = Světlo bílé.

● = Akumulátor je téměř vybitý.

● = Nabíjeje akumulátor 8 (viz kapitolu „Nabíjení akumulátorů“).

● = Akumulátor se brzy vybitý.

● = Solární panel je znečištěn.

○ = Vycistíte solární panel.

● **Likvidace**

Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) a následujícím vyznamem:

1–7: plasty

20–22: papír a lepenka

80–98: kompozitní materiály

Se sæt tænd/sluk-kontakten [5] i positionen «off» (0), og LED-solcellelanternen er permanent slukket.

#### ● Produkt hænges op

**Henvisning:** Sørg for, at ophængningsstedet er tilstrækkeligt til produktets vægt.

[For at opnå et optimalt resultat skal du hænges produktet op på et sted, hvor solcellepanelet [3] er udsat for direkte sollys så længe som muligt (se fig. A).

[Kontrollér, at solcellepanelet [3] ikke påvirkes af en anden lyskilde som f.eks. gærd- og gadebelysning, da lyset ellers ikke tænder ved skumning.

Ved vase lysforhold tændes lyset automatisk, ved normale lysforhold slukkes lyset igen.

Kontrollér jævnligt, om produktet hænger på det rigtige sted. Hvis produktet falder ned, kan det blive fugtigt, og dets funktion kan forringes permanent.

#### ● Batteri udskiftes

- Sluk produktet [5].
- De 4 skruer [10] på batteriurnslåget [7] løsnes.
- Batteriurnummet [8] åbnes, og det tomme batteri [8] fjernes (se fig. C).
- Sæt det nye batteri i batteriurnmet [6]. Vær opmærksom på korrekt polaritet.
- Åvend kun batterier som beskrevet i de tekniske data.
- Sæt batteriurnslåget [7] på igen og luk det med skruerne. Vær absolut opmærksom på korrekt placering af tætningsringen [9].
- Bortskaf batteriet på en fugtlig korrekt genbrugsplads.

#### ● Batteri fjernes

Inden du bortskaffer produktet, skal du fjerne batteriet fra produktet som følger:

- Sluk produktet.
- De 4 skruer [10] på batteriurnslåget [7] løsnes.
- Batteriurnslåget [7] fjernes, og batteriet [8] tages ud (se fig. B og C).
- Bortskaf produkt og batteri separat, og aflever det på en fugtlig rengøringsplads.

#### ● Korriger og opbevaring

[Sluk produktet ved at trykke på tænd/slukknapen [5], hvis du ikke anvender produktet i et vist opbevaringsinterval (se fig. B).

- Kontrollér regelmæssigt LED-solcelle-lampens for snøvs. Fjern dette for at sikre en fejlfri funktion af produktet.
- Rengør produktet regelmæssigt med en tør, fugtig klud. Ved genstridigt snøvs skal du anvende en let fugtig klud med mildt rengøringsmiddel.

#### ● Fejlldbedring

- = Fejl
- ⊗ = Årsag
- = Løsning

- = Produktet tænder ikke.
- ⊗ = Produktet er slukket.
- = Tryk på tænd-/slukknapen [5] for at tænde produktet.

- = lysset blaffer.
- ⊗ = Batteriet er næsten tomt.
- = Oplad batteriet [8] (se kapitel, "Batteri oplades").

- = Batteriet aflader i løbet af kort tid.
- = Solcellepanelet er snøvret.
- = Rengør solcellepanelet.

#### ● Bortskaffelse

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldsordning, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast
20–22: Papir og pap
80–98: Kompostmaterialer.

Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udfjerte produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Triannølvasker gælder kun for Frankrig.

Når produktet er udfjert, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovningen, men skal afleveres på en fugtlig korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Defekte eller tomme batterier skal afleveres i henhold til direktiv 2023/1542/EF og sendringer dertil. Aflever batterier og / eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.

**Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne!**

Batterier må ikke bortskaffes i dagrenovationen. De kan indeholde giftige tungmetaller\*) og er underlagt behandling af specialaffald. Batterier og akkumulatore, som ikke er fast indbygget i udstyret, skal fjernes forud for bortskaffelsen og bortskaffes separat. Batterier og akkumulatoret bædes kun afleveret i affaldet tilstand! Anvend om muligt akkumulatore i stedet for engangs-batterier. \*)mærket med: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

#### ● Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder med mødeløen af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forkåret i det følgende.

#### Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabrikanstøjfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, repareres eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller kasseres erstattes. Denne garanti-deklaration forudsætter, at det defekte produkt og kabsevevst (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskriftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

**Garantiperiode og lovmæssige mangelvkr**
Garantiperioden forlænges ikke af garantiulykker. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod betaling.

**Garantiudækning**
Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret før levering. Garantiudækningen gælder for materiale- eller fabrikanstøjfejl samt for batteriet. Denne garanti dækker ikke produktulykke, som er udsat for normal slitage og derfor kan opstå for et værdi-sliddede, eller beskadigede af stærke varme, f.eks. afbrødre eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fugtlig korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsområde anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indbræk, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

#### Behandling af garantigræsger

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette henvisninger:

- Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar, som bevis for købet.
- Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, i gravering på produktet, forside af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller en anden fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- Et som defekt registreret produkt kan du portofri fremsende til den serviceafdelng, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået.

#### ● Service

- DK Service Danmark Tel.: 00800 80040044 Email: administration@mynetsend.de
- ES IAN 481177\_2410 Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de På **www.lidl-service.com** kan du downloade denne og mange andre instruktionsbøger, produktvideoer og installationssoftware. Med QR-koden på forside kommer du direkte ind på Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste varenummeret (IAN) 123456\_7890 åbne din instruktionsbog.

#### ● Fejludbedring

- = Fejl
- ⊗ = Årsag
- = Løsning

- = Produktet tænder ikke.
- ⊗ = Produktet er slukket.
- = Tryk på tænd-/slukknapen [5] for at tænde produktet.

- = lysset blaffer.
- ⊗ = Batteriet er næsten tomt.
- = Oplad batteriet [8] (se kapitel, "Batteri oplades").

- = Batteriet aflader i løbet af kort tid.
- = Solcellepanelet er snøvret.
- = Rengør solcellepanelet.

#### ● Bortskaffelse

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldsordning, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast
20–22: Papir og pap
80–98: Kompostmaterialer.

Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udfjerte produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Triannølvasker gælder kun for Frankrig.

Når produktet er udfjert, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovningen, men skal afleveres på en fugtlig korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

#### ● Bortskaffelse

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldsordning, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast
20–22: Papir og pap
80–98: Kompostmaterialer.

Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udfjerte produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Triannølvasker gælder kun for Frankrig.

Når produktet er udfjert, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovningen, men skal afleveres på en fugtlig korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

#### ● Bortskaffelse

Defekte eller tomme batterier skal afleveres i henhold til direktiv 2023/1542/EF og sendringer dertil. Aflever batterier og / eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.

**Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne!**

Batterier må ikke bortskaffes i dagrenovationen. De kan indeholde giftige tungmetaller\*) og er underlagt behandling af specialaffald. Batterier og akkumulatore, som ikke er fast indbygget i udstyret, skal fjernes forud for bortskaffelsen og bortskaffes separat. Batterier og akkumulatoret bædes kun afleveret i affaldet tilstand! Anvend om muligt akkumulatore i stedet for engangs-batterier. \*)mærket med: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

#### ● Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder med mødeløsen af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forkåret i det følgende.

#### Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabrikanstøjfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, repareres eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller kasseres erstattes. Denne garanti-deklaration forudsætter, at det defekte produkt og kabsevevst (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskriftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

#### ● Garanti

**Garantiperiode og lovmæssige mangelvkr**
Garantiperioden forlænges ikke af garantiulykker. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod betaling.

**Garantiudækning**
Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret før levering. Garantiudækningen gælder for materiale- eller fabrikanstøjfejl samt for batteriet. Denne garanti dækker ikke produktulykke, som er udsat for normal slitage og derfor kan opstå for et værdi-sliddede, eller beskadigede af stærke varme, f.eks. afbrødre eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fugtlig korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsområde anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indbræk, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

#### ● Volumen de suministro

1x Farolillo LED solar incl. soporte distanciador
1x Instrucción de montaje y de uso

#### ● Descripción de componentes

- |  |                                    |   |                        |
|--|------------------------------------|---|------------------------|
| <span>[</span> <span>1</span> <span>]</span> | Aro contra-peso                    | <span>[</span> <span>8</span> <span>]</span>  | Pila recargable        |
| <span>[</span> <span>2</span> <span>]</span> | Suspensión                         | <span>[</span> <span>9</span> <span>]</span>  | Anillo de estanqueidad |
| <span>[</span> <span>3</span> <span>]</span> | Panel solar                        | <span>[</span> <span>10</span> <span>]</span> | Tornillos (4x)         |
| <span>[</span> <span>4</span> <span>]</span> | Tulipa del farolillo               | <span>[</span> <span>11</span> <span>]</span> | Soporte distanciador   |
| <span>[</span> <span>5</span> <span>]</span> | Interruptor de encendido / apagado | <span>[</span> <span>12</span> <span>]</span> | Orificios (2x)         |
| <span>[</span> <span>6</span> <span>]</span> | Compartimento de la pila           | <span>[</span> <span>13</span> <span>]</span> | Ojales (2x)            |
| <span>[</span> <span>7</span> <span>]</span> | Tapá del compartimento de la pila  |   |                        |

#### ● Datos técnicos

Número de modelo: 1250-RW /RB /KM /OG
Tipo de protección: IP44
LED: 1x 0,06W
Flujo luminoso: 5-6 lm
Panel solar 1x 2 V ▬▬▬ 30 mA
Pila recargable: 1x 1,2 V ▬▬▬ Tipo: AAA; NiMH; 100 mAh

#### ● Indicaciones de seguridad

#### Indicaciones de seguridad

**⚠ ¡ADVERTENCIA!**
**⚠ PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

[Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sean supervisados o hayan sido instruídos en el uso seguro del producto y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

[No utilice el producto si observa algún daño. Una vez que la lámpara haya alcanzado el final de su vida útil, debe ser eliminada de acuerdo con la norma o local relativa a la eliminación de residuos. La fuente de luz contenida en esta lámpara sólo puede ser sustituida por el fabricante, el servicio de asistencia técnica o una persona con una cualificación similar.

#### Indicaciones de seguridad para las pilas/baterías

[**¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico!

[**¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca las pilas/baterías no recargables. No cortocircuite ni abra las pilas/baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión.

[No arroje nunca las pilas/baterías al fuego o al agua.

[No exponga las pilas/baterías a esfuerzos mecánicos.

#### ● Riesgo de fuga de las pilas

[Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas, p. ej. radiadores / luz solar directa.

[Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!

[**¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las pilas con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados.

[En caso de fugas en las pilas, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

#### ● Funcionamiento

Con luz solar, la célula solar convierte la luz en energía eléctrica y la almacena en la pila recargable integrada. Con la pila completamente cargada, el tiempo de duración para la iluminación de acento es aprox. de 8 horas. Antes de ponerla en marcha por primera vez, debe cargarse la pila (consulte el capítulo "Cargar la pila"). En condiciones de oscuridad, la iluminación de acento se queda encendida permanentemente.

#### ● Cargar la pila / cargar la pila con célula solar

Antes de ponerla en marcha por primera vez, debe cargarse completamente la pila. Sitúe el interruptor de encendido / apagado [5] a la posición "on" y deje cargar la pila durante 4 - 6 horas (ver la fig. B). Seguidamente, con la lámpara encendida, se carga la pila automáticamente con la luz del sol.

**Nota:** La pila no es reemplazable.

#### ● Puesta en servicio

[Coloque el interruptor de encendido/apagado [5] (véase la fig. B) en la posición "encendido" (I) y la linterna solar LED quedará permanentemente encendida.

[La linterna dispone de un sensor crepuscular que enciende automáticamente el LED en modo ON cuando oscurece.

[Coloque la linterna sobre una mesa con el LED hacia arriba. Introduzca primero los dos extremos del soporte distanciador [11] en los orificios [12] y tire de la pantalla [4] por encima del soporte distanciador [11]. Los otros dos extremos del soporte distanciador [11] deben introducirse en los ojales [13] de la pantalla [4].

[Utilice la suspensión [2] y el gancho [1] (véase la fig. A) para colgar el producto en una posición adecuada y estable.

[Coloque el interruptor de encendido/apagado [5] en la posición «off» (0) y la linterna solar LED quedará permanentemente apagada.

#### ● Colgar el producto

**Nota:** Asegúrese de que el lugar donde colgará el farolillo sea el adecuado para el peso del producto.

[Para obtener los mejores resultados, cuelgue el producto en un lugar donde el panel solar [3] esté expuesto a la luz directa del sol durante el mayor tiempo posible (ver la fig. A).

[Asegúrese de que en el panel solar [3] no incidan otras fuentes de luz, como las luces de la terraza o de la calle, ya que de lo contrario no se encenderá la luz al anochecer.

[En condiciones de menor luminosidad se enciende automáticamente la luz, y vuelve a apagarse en condiciones de luminosidad ambiental normal.

[Compruebe regularmente que el artículo está colgado en la posición correcta. Si se cayera, podría entrar humedad en el producto y perjudicar permanentemente su funcionamiento.

#### ● Sustitución de la pila

- Apague el artículo [5].
- Aloje los 4 tornillos [10] de la tapa del compartimento de la pila [7].
- Abra el compartimento de la pila [6] y retire la pila descargada [8] (ver fig. C).
- Coloque la pila nueva en el compartimento de la pila [6]. Asegúrese de insertarla con la polaridad correcta.
- Utilice únicamente pilas recargables tal y como se describe en los datos técnicos.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila [7] y ciérrala con los tornillos [10]. Asegúrese de que el anillo de estanqueidad quede bien colocado [9].
- Desheche la pila correctamente.

#### ● Retirar la pila recargable

Antes de deshechar el artículo, retire la pila del artículo de la siguiente manera:

- Apague el artículo.
- Aloje los 4 tornillos [10] de la tapa del compartimento de la pila [7].
- Retire la tapa del compartimento de la pila [7] y extraiga la pila [8] (ver las figs. B y C).
- Desheche el artículo y la pila por separado y conforme a las normas aplicables para su eliminación.

#### ● Limpieza y almacenamiento

[Apague el producto pulsando el interruptor de encendido / apagado [5] cuando ya no vaya a utilizarlo y quiera guardar el producto (ver la fig. B).

[Inspeccione el farolillo LED solar regularmente frente a la existencia de suciedad. Elimínela para garantizar el correcto funcionamiento del producto.

[Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas. En caso de suciedad más resistente, utilice un paño ligeramente húmedo con un detergente suave.

#### ● Subsanación de errores

- = Error
- ⊗ = Causa
- = Solución

- = El producto no se enciende.
- ⊗ = El producto está apagado.
- = Pulse el interruptor de encendido / apagado [5] para encender el producto.

- = La luz parpadea.
- ⊗ = La pila está casi descargada.
- = Cargue la pila [8] (consulte el capítulo "Cargar la pila").

- = La pila se descarga en poco tiempo.
- ⊗ = El panel solar está sucio.
- = Limpie el panel solar.

#### ● Eliminación de residuos

Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1–7: Plásticos
20–22: Papel y cartón
80–98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo deshechar el producto usado en su administración local o municipal.

El embalaje se compone de materiales respetuosos con el medioambiente que se pueden eliminar en los puntos de reciclajes locales. En este caso, el punto verde no se aplica a Alemania.

En aras de la protección del medioambiente, no desheche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

Los pilas dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2023/1542/CE y sus enmiendas. Desheche las pilas y / o el producto en los puntos de recogida previstos.

**¡Daños medioambientales causados por la eliminación incorrecta de las baterías!**
Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados\*) tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente en el aparato deben retirarse y desecharse por separado antes de deshechar el aparato. ¡Por favor, devuelva los pilas y las baterías sólo en estado descargado! En la medida de lo posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables. \*) Cd

packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

- Do not use the product if you notice any damage. Once the lamp has reached the end of its service life, it must be disposed of in accordance with the local waste disposal regulations. The light source contained in this lamp may only be replaced by the manufacturer or one of its service technicians or a similarly qualified person.

## LED SOLAR LANTERN / LED-SOLAR-LAMPION / LAMPION SOLAIRE LED

**(HU)**  
**HNÁPELEMES LED-LAMPION**  
Használati és biztonsági utasítások

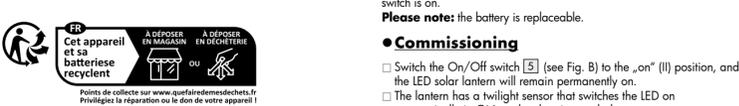
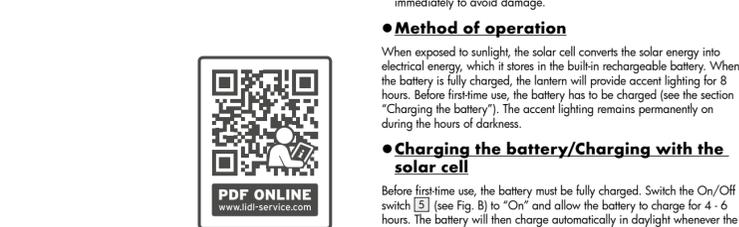
**(IT)** **(MT)** **(CH)**  
**MLANTERNA LED AD ENERGIA SOLARE**  
Avenente per l'uso e la sicurezza

**(NL)** **(BE)**  
**LED-SOLAR-LAMPION**  
Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

**(PL)**  
**LAMPION SOLAIRE LED**  
Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

**(SK)**  
**SOLÁRNY LED LAMPION**  
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

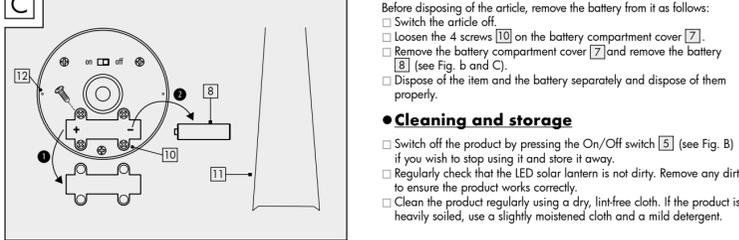
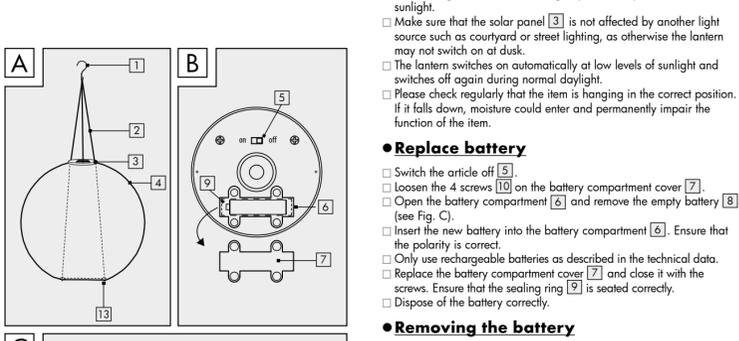
IAN 481177\_2410  CZ DE DK ES FR GB HU IT NL PL SK SE



**8**  DE DK ES FR GB HU IT NL PL SK SE

**citygate24 GmbH**  
Albäcker Straße 8  
20095 Hamburg  
GERMANY  
c@ctg24.net

03/2025  
Model No.: 1250-RW /RB /KM /OG  07/2025



**● Troubleshooting**

- = Fault
- ⊗ = Cause
- = Solution

- = The product fails to switch on.
- ⊗ = The product is switched off.
- = Press the On/Off switch [5] to switch the product on.

- = The light is flickering.
- ⊗ = The battery is almost fully discharged.
- = Charge the battery [8] (see the section "Charging the battery").

- = The battery discharges within a short time.
- ⊗ = The solar panel is dirty.
- = Clean the solar panel.

**● Disposal**

♻️ Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

- 1-7: Plastics
- 20-22: Paper and cardboard
- 80-98: Composite materials

You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.

♻️ In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

♻️ Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2023/1542/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

♻️ **Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!** Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals\* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of. Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

♻️ \*Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

**● Method of operation**

When exposed to sunlight, the solar cell converts the solar energy into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery. When the battery is fully charged, the lantern will provide accent lighting for 8 hours. Before first-time use, the battery has to be charged (see the section "Charging the battery"). The accent lighting remains permanently on during the hours of darkness.

**● Charging the battery/Charging with the solar cell**

Before first-time use, the battery must be fully charged. Switch the On/Off switch [5] (see Fig. B) to "On" and allow the battery to charge for 4 - 6 hours. The battery will then charge automatically in daylight whenever the switch is on.

**Please note:** the battery is replaceable.

**● Commissioning**

- Switch the On/Off switch [5] (see Fig. B) to the „on“ (I) position, and the LED solar lantern will remain permanently on.
- The lantern has a twilight sensor that switches the LED on automatically in ON mode when it gets dark.
- Place the lantern with the LED facing upwards on a table.
- Insert the two blunt ends of the spacer bracket [11] into the holes [12] and pull the lampshade [4] over the spacer bracket [11]. The other two ends of the spacer bracket [11] must be inserted into the eyelets [13] on the lampshade [4].
- Hang the product using the suspension [2] and hook [1] (see Fig. A) at a suitable and stable location.
- Switch the On/Off switch [5] to the „off“ (O) position, and the LED solar lantern will remain permanently off.

**● Suspending the product**

**Please note:** Make sure that the fixing point is suitable for the weight of the product.

- For best results, suspend the product in a place where the solar panel [3] (see Fig. A) will have the longest possible exposure to direct sunlight.
- Make sure that the solar panel [3] is not affected by another light source such as courtyard or street lighting, as otherwise the lantern may not switch on at dusk.
- The lantern switches on automatically at low levels of sunlight and switches off again during normal daylight.
- Please check regularly that the item is hanging in the correct position. If it falls down, moisture could enter and permanently impair the function of the item.

**● Replace battery**

- Switch the article off [5].
- Loosen the 4 screws [10] on the battery compartment cover [7].
- Open the battery compartment [6] and remove the empty battery [8] (see Fig. C).
- Insert the new battery into the battery compartment [6]. Ensure that the polarity is correct.
- Only use rechargeable batteries as described in the technical data.
- Replace the battery compartment cover [7] and close it with the screws. Ensure that the sealing ring [9] is seated correctly.
- Dispose of the battery correctly.

**● Removing the battery**

Before disposing of the article, remove the battery from it as follows:

- Switch the article off.
- Loosen the 4 screws [10] on the battery compartment cover [7].
- Remove the battery compartment cover [7] and remove the battery [8] (see Fig. B and C).
- Dispose of the item and the battery separately and dispose of them properly.

**● Cleaning and storage**

- Switch off the product by pressing the On/Off switch [5] (see Fig. B) if you wish to stop using it and store it away.
- Regularly check that the LED solar lantern is not dirty. Remove any dirt to ensure the product works correctly.
- Clean the product regularly using a dry, lint-free cloth. If the product is heavily soiled, use a slightly moistened cloth and a mild detergent.

**(MT)**  
Service Malta  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 481177\_2410

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456\_7890.

**(HU)**

**HNÁPELEMES LED-lampion**

**● Bevezetés**

♻️ Gratulálunk új termék vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezelésről. Mindig tartson be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdése lennének, vagy bizonytalannak érzi magát a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén akár a harmadik személyek is ez is.

♻️ Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2023/1542/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

♻️ **Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!** Batteries must not be disposed of as general household waste.

They may contain toxic heavy metals\* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of. Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

♻️ \*Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

**● Warranty**

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

**Warranty terms**  
The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for your free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

**Warranty period and statutory warranty claims**  
The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

**Warranty scope**  
The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty covers material and manufacturing defects as well as the battery. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as wearing parts; nor does it cover damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

**Warranty processing**  
To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **steps**:

- Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the back or base of the product to find out the product number.
- In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

**● Service**  
**(GB)**  
Service Great Britain  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

**(IE)** **(NI)**  
Service Ireland  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

**(CY)**  
Service Cyprus  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

**(MT)**  
Service Malta  
Tel. : 00800 80040044  
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 481177\_2410

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456\_7890.

**(HU)**

**Napelemes LED-lampion**

**● Bevezetés**

♻️ Gratulálunk új termék vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezelésről. Mindig tartson be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdése lennének, vagy bizonytalannak érzi magát a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén akár a harmadik személyek is ez is.

♻️ Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2023/1542/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

♻️ **Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!** Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals\* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of. Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

♻️ \*Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

**● Jelölések magyarázata**

♻️ Olvassa el a használati útmutatót!

♻️ A használati útmutató kiadási dátuma (hónap/év)

♻️ Gyártás dátuma (hónap/év)  
Egyszerűsültjég

♻️ Élet- és balesésveszély csecsemőkre és gyermekekre!

♻️ Tartssa a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!

♻️ Robbanásveszély!

♻️ Viseljen védőkesztyűt!

♻️ A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékként!  
Környezet káros az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!

♻️ Nem csak belső té megvilágítására alkalmas

♻️ Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék földelt kiegészítéssel (SEU / PELV) működik (III. védélműködési mód)

♻️ NiMH akkumulátorral (cserélhető)

**IP44**  
 ♻️ 1,0 mm feletti átmérőjű, szilárd idegen testek ellen védett, froccsenő víz ellen védett.

♻️ FSC tanúsítvánnyal ellátott anyagból készült csomagolás

**CE**  
A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek.

**● Rendeltetészerű használat**

A termék nem alkalmas üzleti használatra. A termék kizárólag kültéri dekorációra alkalmas. Ez a termék beltéri világításra nem alkalmas. A lámpát csak ezen használati utasításban leírtak szerint használja.

Minden más használat nem rendeltetészerű használatnak minősül, és anyagi károkhöz vagy akár személyi sérülésekhez is vezethet. A lámpa nem gyerekeknek. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károktól, amelyek a nem rendeltetészerű vagy téves használatból erednek.

**● A csomag tartalma**

1 db LED-es szolár lampion tartóval konzollal együtt  
1 szerelési és használati útmutató

**● Alkatrészek leírása**

- |   |                     |    |                         |
|---|---------------------|----|-------------------------|
| 1 | Súlygyűrű           | 7  | Akkumulátor-tartó-fedél |
| 2 | Akasztó             | 8  | Akkumulátor             |
| 3 | Szolárpanel         | 9  | Tamítógyűrű             |
| 4 | Lámpaerőy           | 10 | Csavar (4 db)           |
| 5 | Be-/kikapcsoló gomb | 11 | Tartókonk               |
| 6 | Akkumulátor         | 12 | lyukak (2x)             |
|   |                     | 13 | Szemek (2x)             |

**● Műszaki adatok**

Modellszám: 1250-RW /RB /KM /OG

Védettségi fokozat: IP44  
LED: 1x 0,06 W  
Fényáram: 5-6 lm  
Solárpanel: 1x 2 V ☐☐☐☐☐ 30 mA  
Akkumulátor: 1x 1,2 V ☐☐☐☐☐ típus: AAA; NiMH; 100 mAh

**● Biztonsági utasítások**

♻️ **Biztonsági utasítások**

♻️ **FIGYELMEZTETÉSI ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE!**  
Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alacsonyabbnak a veszélyeket. A gyermekek mindig tartson távol a terméktől. ⊗ Ezt a terméket legfeljebb 8 éves gyermekek, valamint csaklenti fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatra vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem jászhatnak a termékekkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem vezékelik felügyelet nélkül.

- A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta. Ha a lámpa elérte élettartamának végét, a lámpát a helyi szelektív hulladékgyűjtési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A lámpában található fényforrást csak a gyártó vagy a szakszerviz alkalmazottja vagy egy hasonló képzéssel rendelkező személy cserélheti.
- Akkumulátorok tartsa mindig a gyermekektől távol. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- ROBBANÁSVEZÉLY!** A nem tölthető elemek tűz újra felálleni. Az akkukat nem szabad rövidre zární és/vagy felnyitni sem. Ennek következménye túlméregedés, fűszesszély vagy robbanás is lehet.
- Az akkukat tilos tűzbe vagy vízbe dobni.
- Az akkukat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

- Akkumulátorok tartsa mindig a gyermekektől távol. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- ROBBANÁSVEZÉLY!** A nem tölthető elemek tűz újra felálleni. Az akkukat nem szabad rövidre zární és/vagy felnyitni sem. Ennek következménye túlméregedés, fűszesszély vagy robbanás is lehet.
- Az akkukat tilos tűzbe vagy vízbe dobni.
- Az akkukat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

♻️ **Biztonsági utasítások akkukhoz**

♻️ **ÉLETVESZÉLY!** Az akkumulátorokat tartsa mindig a gyermekektől távol. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

♻️ **ROBBANÁSVEZÉLY!** A nem tölthető elemek tűz újra felálleni. Az akkukat nem szabad rövidre zární és/vagy felnyitni sem. Ennek következménye túlméregedés, fűszesszély vagy robbanás is lehet.

♻️ Az akkukat tilos tűzbe vagy vízbe dobni.  
 ♻️ Az akkukat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

**● Az akkuban lévő folyadék kifolyásának veszélye**

- Kerülje az akkukat erős szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, pl. fűtőtestek /követlen napsugárzás hatását.
- Kerülje az szembé jutást, illetve a bőrrel és nyálkahártyákkal való érintkezést! Az érintkezéskor viseljen védekezést, és érintett helyeket azonnal mossa le bőszéges tiszta vízzel, és hulladékátlanul forduljon orvoshoz!

- VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifolyt vagy sérült akkuk bőrrel való érintkezése marási sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben viseljen védőkesztyűt.
- Az akkuk kifolyása esetén - a további rongálódások elkerülése végett - azonnal távolítsa le őket a termékből.

**● Működési mód**

A napelme a napsugárzások a fényt elektromos energiává alakítja és eltorja a beépített akkumulátorban. Teljesen felöltött akku esetén a világítási idő a hangulátvilágítás esetén kb. 8 ora. Az első üzembe helyezés előtt az akkukat feltöltés szükséges. A hangulátvilágítás sötétség esetén folyamatosan be van kapcsolva.

**● Az akkumulátor feltöltése /Az akkumulátor feltöltése napellemel**

Az első üzembe helyezés előtt az akkumulátor teljesen fel kell tölni. Kapcsolja a be-/kikapcsoló gombot [5] „on“ állásba, és töltsa az akkumulátor 4 - 6 órán át (lásd B képet). Ezt követően az akkumulátor bekapcsolt állapotban napütéses esetén automatikusan tölt. **Figyelem!** Az akku cserélhető.

**● Üzembe helyezés**

- Kapcsolja az [5] be-/kikapcsolót (lásd a B ábrát) „be“ állásba (II), és a LED-es napelemes lámpa tartósan bekapcsol.
- A lámpa szűrületérzékelővel rendelkezik, amely a LED-et automatikusan bekapcsolja ON üzemmódban, amikor besötétedik.
- Helyezze a lámpát egy asztalra úgy, hogy a LED fellelé nézzen. Először helyezze be a távtartó tartó [11] két tampa végét a [12] lyukakba, és húzza a lámpaerőy [4] a távtartó tartó [11] re.
- A távtartó tartó [11] másik két végét a lámpaerőy levő szemekbe [13] kell behelyezni.
- Használja a felhúgyszűt [2] és a kompot [1] (lásd az A ábrát) a termék megfelelő és stabil felakasztásához.
- Kapcsolja a be-/kikapcsoló gombot [5] „a „ki“ (O) állásba, és a LED-es napelemes lámpa tartósan kikapcsol.

**● Termék felakasztása**

**Figyelem!** Ügyeljen arra, hogy a felakasztás helye megfelelő legyen a termék súlyához.

- Az optimális eredmény

Utilizzo improprio o errato, forzato, o interventi non autorizzati dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

- Verpakkingeninhoud**

1x LEDLampion op zonne-energie af afstandbeduigel

1x montage- en gebruiksaanwijzing

### ● Beschrijving van de onderdelen

- |   |                  |    |                |
|---|------------------|----|----------------|
| 1 | Gewichtring      | 8  | Batterij       |
| 2 | Ophanging        | 9  | Aldichtring    |
| 3 | Zonnepaneel      | 10 | Schroeven (4x) |
| 4 | Lampenkap        | 11 | Afstandsbeugel |
| 5 | Aan/uit-knop     | 12 | Gaten (2x)     |
| 6 | Batterijkap      | 13 | Oogjes (2x)    |
| 7 | Batterijvakkedel |    |                |

### ● Technische gegevens

Modelnummer: 1250-RW /RB /KM /OG
Beschermingsgraad: IP44
LED: 1x 0,06 W
Lichtstroom: 5-6 lm
Zonnepaneel: 1x 2 V  30 mA
Batterij: 1x 1,2 V  type: AAA; NiMH; 100 mAh

#### ● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 0800 8004004
E-Mail: administration@mynetsend.de

#### Assistenza Malta

Tel.: 0800 8004004
E-Mail: administration@mynetsend.de

#### Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 8004004
E-Mail: administration@mynetsend.de

### IAN 481177\_2410

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

### LED-solar-lampion

#### ● Inleiding

Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Het product heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsinstructies op. Mocht u vragen hebben of twifelen over het gebruik van het product, neem dan contact op met uw verkooptpunt of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar.

#### ● Verklaring van symbolen

De gebruiksaanwijzing lezen!

Uitgavedatum van de gebruiksaanwijzing (maand/jaar)

Productiedatum (maand/jaar)

Geljikspanning

Levensgevaar en ongevarevaar voor kleuters en kinderen!

Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!

Explosiegevaar!

Veiligheidshandschoenen dragen!

Voor de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af!

Milieuschade door een onjuiste afvoer van de batterijen/accu's!

Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes

Dit symbool betekent dat het product op veiligheidsaspecten (SEV/ PELV) werkt (beschermingsklasse III).

Ind. NiMH-batterij (vervangbaar)

Beschermd tegen vreemde voorwerpen met een diameter van ≥ 1,0 mm, beschermd tegen spatwater

Verpakking van FSC-gecertificeerd materiaal

Met het CE-tekemerk bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

#### ● Beoogd gebruik

Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Het is geschikt als decoratie buitenshuis. Dit product is niet geschikt voor het verlichten van huishoudelijke vertrekken. Gebruik de lamp alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet-beoogd gebruik en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De lamp is geen kinderspeelgoed. De fabrikant of de verkoper is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet-beoogd of verkeerd gebruik.

- Zorg dat het zonnepaneel  niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting, wordt beïnvloed, omdat anders het licht in de schakeling niet inschakelt.
- Bij intrende duisternis zal de lamp automatisch inschakelen, bij normale omgevingslicht zal de lamp weer uitschakelen.
- Controleer regelmatig of het artikel in de juiste positie hangt. Als het product valt, kan er een binnenvandingen en kan de werking van het artikel bijvallen worden aangetast.

#### ● De batterij vervangen

- Schakel het artikel uit .
- Schroef de 4 schroeven  van het batterijvakkedel  los.
- Open het batterijkap  en verwijder de lege batterij  (zie afb. C).
- Plaats de nieuwe batterij in het batterijkap . Let op de juiste polariteit.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type als beschreven in de technische gegevens.
- Plaats het batterijvakkedel  weer en bevestig dit met de schroeven.
- Let hierbij absoluut op de correcte positie van de afslchting .
- Voor de batterij af volgens de voorschriften.

#### ● De batterij afvoeren

- Voorzigt u het artikel afvoert, dient u de batterij als volgt uit het artikel te verwijderen:
  - Schakel het artikel uit.
  - Schroef de 4 schroeven  van het batterijvakkedel  los.
  - Verwijder het batterijvakkedel  en verwijder de batterij  (zie afb. B en C).
  - Voor het artikel en de batterij gescheiden en volgens de geldende voorschriften af.

### ● Reinigen en opbergen

- Schakel het product, als u dit niet gebruikt of wilt opbergen, uit door op de aan/uit-knop  te drukken (zie afb. B).
- Controleer de LED-lampion op zonne-energie regelmatig op vervuiling. Verwijder eventuele vervuilingen om een probleemloze werking van het product te waarborgen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, ratelvrije doek. Gebruik bij sterkere vervuilingen een licht bewogichte doek met een zacht reinigingsmiddel.

#### ● Fouten oplossen

- = Fout
- = Oorzaak
- = Oplossing
- = Het product schakelt niet in.
- = Het product werkt niet of uitgeschakeld.
- = Druk op de aan/uit-knop  om het product in te schakelen.

- = De lamp flikkert.
- = De batterij is bijna leeg.
- = Laad de batterij  op (zie hoofdstuk 'Batterij opladen').

- = De batterij raakt op korte tijd helemaal leeg.
- = Het zonnepaneel is vervuild.
- = Reinig het zonnepaneel.

#### ● Recycling

Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: samengestelde materialen

Informatie over de afvalverwijzing van het afgedankte product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Het dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Trimo-Logo geldt alleen voor Frankrijk.

Gooi het afgedankte product, tenzij anderszins is vastgesteld, niet weg met het huishoudelijk afval, maar lever het in voor een volkondigde recycling. Voor informatie over inzamelpunten en de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

Defecte of afgedankte accu's moeten volgens Richtlijn 2032/1542/EG en de bijbehorende wijzigingen worden gerecycled. Accu's en/of het product moeten worden ingeleverd bij een gespecialiseerd inzamelpunt.

**Milieuschade door een onjuiste afvoer van de accu's!**

Accu's mogen niet met het huisvuil worden meegevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen\*) bevatten en vallen onder het gevaarlijk afval. Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat zijn ingebouwd, moeten voor de afvalverwijzing uit het apparaat worden genomen en apart worden afgevoerd. Gelieve batterijen en accu's alleen in ontdaan stand in te leveren! Gebruik indien mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen. \*) gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

**● Garantie**

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. De wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

**● Garantiebegrepingen**

De garantie termijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop.

Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiële defect of fabricatiefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt hersteld, wordt het product – naar onze keuze – nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

**Garantietijd en wettelijke garantiemaats**

De garantietijd wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstellen onderdelen. Eveneens geldt bij de aankoop bestelen producten. Het product moet en onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieverloep worden kosten in rekening gebracht.

#### ● Užytoková zгодne z prazenceniam

Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Nadaje się do tworzenia dekoracji poza pomieszczeniami. Produkt nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Lampy wolno używać wyłącznie zgodnie z opisem zamieszczonym w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet uszczerbk na zdrowiu. Lampa nie służy do zabawy. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem.

#### ● Zakres dostawy

1 lampion solarny LED w tym wsopnik dystansowy

1 instrukcja montażu i obsługi

#### ● Opis części

- |   |                       |    |                            |
|---|-----------------------|----|----------------------------|
| 1 | Pierścień obciążający | 7  | Pokrywa komory akumulatora |
| 2 | Zacpek                | 8  | Akumulator                 |
| 3 | Panel solarny         | 9  | Pierścien uszczelniający   |
| 4 | Klosz                 | 10 | Wkręty (4 szt.)            |
| 5 | Włącznik/wyłącznik    | 11 | Wspornik dystansowy        |
| 6 | Komora akumulatora    | 12 | Obryty (2x)                |
|   |                       | 13 | Oczka (2x)                 |

#### ● Dane techniczne

Model: 1250-RW /RB /KM /OG
Stopień ochrony: IP44
LED: 1x 0,06 W
Strumień świetlny: 5-6 lm
Panel solarny: 1x 2 V  30 mA
Akumulator: 1x 1,2 V  typ: AAA; NiMH; 100 mAh

#### ● Service

Service België

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

### IAN 481177\_2410

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.

Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op: www.citygate24.de

Op **www.lidl-service.com** kunt u deze en nog vele andere handleidingen en productvideo's, evenals installatievideo's downloaden. Via de QR-code op de filteplaatgina kunt u direct op de servicepagina van lidl (www.lidl-service.com) terecht en kunt u door het inveren van het artikelnummer (IAN) 123456\_7890 uw gebruiksaanwijzing openen.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad.es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456\_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

diode LED in trybie ON, gdy robi się ciemno.

● Umieść latarnię na stole z diodą LED skierowaną do góry.

● Najpierw sprawdź, czy dwa typy kołków wspornika dystansowego  i  do otworów  i  naczytny kloz  na wsopnik dystansowy

● Pozostałe dwa kołki wspornika dystansowego  należy włożyć do oczek  na klozku.

● Użyj zawieszania  i haka  (patrz rys. A), aby zawiesić produkt w odpowiedniej i stabilnej pozycji.

● Przelącz przełącznik on/off  do pozycji „off” (0), a latarnia solarna LED zostanie trwale wyłączone.

#### ● Zawieszenie produktu

**Informacja:** Upewnij się, że miejsce zawieszania oferuje nośność odpowiednią co ciężaru produktu.

● Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zawiesz produkt w miejscu, w którym panel solarny  jest możliwie jak najdłuższe wystawiony na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych (patrz rys. A).

● Zapewnić, że zadnie inne źródło światła, np. oświetlenie podwórzki i tacy, nie będzie oświetlało panela solarnego , w przeciwnym razie światło nie zapali się o zmierzchu.

● Przy niewielkiej jasności odczucia światła włącza się automatycznie, przy normalnej jasności odczucia światła ponownie się wyłącza.

● Regularnie sprawdzaj, czy artykuł jest zawieszony w odpowiednim położeniu. Wskazuj upadku do wnętrza produktu może dostać się woda i trwale zakłócić działanie artykułu.

#### ● Wymiana akumulatora

- Wyłączyć artykuł .
- Odkręcić 4 wkręty  na pokrywie komory akumulatora .
- Otworzyć komorę akumulatora  i wyjąć rozładowany akumulator  (patrz rys. C).
- Umieścić nowy akumulator w komorze akumulatora . Zawsze zwracać uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.
- Użyć włącznik akumulatorów, których parametry są zgodne z parametrami wymienionymi w danych technicznych produktu.
- Ponownie założyć pokrywę komory akumulatora  i zamknąć komorę wkręcając wkręty. Zawsze trzeba się upewnić się, że pierścien uszczelniający prawidłowo uszczelnia osłonę.
- Zużyty akumulator poddać prawidłowej utylizacji.

#### ● Usuwanie akumulatora

Przed zutilizowaniem artykułu, trzeba z niego wyjąć akumulator:

- Wyłączyć artykuł.
- Odkręcić 4 wkręty  na pokrywie komory akumulatora .
- Zdjąć pokrywę komory akumulatora  i wyjąć akumulator  (patrz rys. B i C).
- Artykuł i akumulator oddzielić poddać prawidłowej utylizacji.

#### ● Czyszczenie i przechowywanie

● Przed rozpoczęciem przechowywania wyłączyć produkt za pomocą włącznika/wyłącznika  (patrz rys. B).

● Regularnie sprawdzaj lampion solarny LED pod kątem zanieczyszczeń. Aby zapewnić bezusterkowe działanie produktu, zalecamy usuwać odkryte zabrudzenia.

● Produkt czyścić wyłącznie suchą i niekwaśną ściereczką.

● W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować. Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymienić wyłącznie profesjonalnie, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

● W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować. Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymienić wyłącznie profesjonalnie, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

● W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować. Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymienić wyłącznie profesjonalnie, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

● W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować. Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymienić wyłącznie profesjonalnie, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

● W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować. Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymienić wyłącznie profesjonalnie, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

● W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować. Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymienić wyłącznie profesjonalnie, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.

● W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować. Po zakończeniu żywotności lampę poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. Źródło światła tej lampy wolno wymienić wyłącznie profesjonalnie, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.